

加强大学英语教学中的文化教学

沈庆丰, 尹丽莉

空军航空大学基础部, 吉林 长春

收稿日期: 2022年12月28日; 录用日期: 2023年2月15日; 发布日期: 2023年2月23日

摘要

本文明确了大学英语教学中语言与文化之间的关系, 强调了文化知识教育对提高学生的英语应用能力的必要性, 指出了高等院校必须加强英语教学中的文化教学, 并提出了加强文化教学的具体措施。

关键词

文化教学, 语言, 文化

Strengthening Culture Teaching in College English Teaching

Qingfeng Shen, Lili Yin

Basic Sciences Department, Air Force Aviation University, Changchun Jilin

Received: Dec. 28th, 2022; accepted: Feb. 15th, 2023; published: Feb. 23rd, 2023

Abstract

This paper defines the relationship between language and culture in college English teaching, emphasizes the necessity of cultural knowledge education to improve students' English application ability, points out that colleges and universities must strengthen cultural teaching in English teaching, and puts forward specific measures to strengthen cultural teaching.

Keywords

Culture Teaching, Language, Culture



1. 引言

随着语言与文化关系研究的不断深入,如何在高等院校大学英语教学中实施文化教学已经成了外语教学界研究和讨论的热点[1]。在大学英语的教学中实施文化教学的必要性是显而易见的,师生都要认识到文化因素在英语教学中的重要性,选取适当的教材,利用多媒体开展丰富多彩的教学活动,营造文化学习的氛围,指导学生课外延展阅读,以及广泛开展第二课堂活动,烘托文化学习背景,帮助学生掌握英语学习的本质和内涵。

2. 大学英语教学与文化教学的关系

2.1. 语言与文化的关系

语言既是文化的组成部分之一,又是文化传播的有效载体。语言实际上反映出的是使用这个语言的民族意义以及其内在的价值系统,是该民族文化产物的象征;同时,文化的传授和传播也离不开语言这个载体。因此,语言和文化互相作用、互相影响;理解一门语言首先要了解的就是这门语言所蕴含的文化内涵,理解一个社会的文化也必须了解反映该文化的语言。

2.2. 大学英语教学中语言教学与文化教学的关系

文化具有独特性,互不相通。不同的文化要通过不同的语言来反映。作为语言学习者,不仅要掌握基础的词法、语音、语法和句法功能,还要透过语言这些“表象”,来透视其“心灵”,即“心灵之语言”——文化。

在大学英语教学中,语言形式(包括语音、语法、词汇等)的研究与学习是基础,是大学生掌握知识、语言技能的必需,在此基础上,学生才能运用听、说、读、写、译等技能进行有效的交流。在交流的过程中,必然会涉及到英语语言所承载的文化内涵,只有掌握了这些文化内涵,才能使表达更加顺畅和地道。因此,英语语言文化的教学是学生掌握英语语言形式的有效支撑。在大学英语的教学中,语言教学离不开文化教学,文化教学是大学英语教学中不容忽视的一个方向,对促进以有效交流能力提升为目的的大学英语教学大有裨益。

3. 加强大学英语教学中文化教学的必要性

语言要有其生存的土壤作为载体,不能孤立的存在。Winndowson (1972)说:“语言是一项社会活动,语言的选择根据社会功能和个人意图而变化,语言教学必须教会学生从一系方言、语域、交际渠道和风格之中,选择适当的语言形式来表达自己的思想和情感” [2]。

2007年,教育部高等教育司出台的《大学英语课程教学要求》明确指出:“文化和语言有着密切联系,一定的文化背景知识有助于促进语言应用能力的提高” [3]。因此,文化教学已列入外语教学内容之内。因此,高等院校英语教学中加强文化教学也是迫在眉睫了。

二十一世纪将是一个国际化的高科技时代。我国高校培养的学生不仅要掌握精湛的专业知识,更要掌握好外语知识以及相关国家的文化背景知识,使各高校培养的学生成为高素质的“复合型人才”,不但能适应未来高科技发展的需要,做到专业领先,而且应为加强国际间各个专业的交流与合作,加强各

国人民的交流与合作, 为世界的进步和发展做出贡献。由此可见, 加强大学英语教学, 特别是英语教学中的文化教学已刻不容缓。

4. 大学英语文化教学的现状及不足的原因

目前, 总体上大学英语的教学在一些高校无论是教师与学生, 都把大部分的精力倾注在语言形式的教与学上, 以便更好地应付各种考试, 而对语言的教与学中关于文化问题却没有给予充分重视。为什么会产生如此严重的文化偏颇, 仔细分析, 有以下几点原因:

一是大学英语教学一直没有一个符合各个高等院校不同专业实际情况的统一标准, 因而, 没有对学生在校读书期间应具备什么样的文化素养提出具体要求。

而对于高校英语教学课时低于教育部大纲要求的课时的情况, 就造成了英语教学的内容较多, 而课时偏少, 教师存在赶进度现象, 学生在忙于应付期末考试, 进而忽视了文化方面的教学内容。

二是大学中各个专业使用的英语教材多是自行编写的有关于专业方面的教材, 这类教材偏重于专业术语与专业方面的内容, 而与文化有关, 特别是与英美国家的政治、文化、历史、经济方面的内容联系不紧密, 也导致了学生在学习英语的过程中, 对西方文化背景的一些非语言形式的知识了解不够。

三是各专业院校的特殊性质使学生的专业性极强, 使他们没有太多的机会接触文化背景知识; 教师针对院校的实际, 努力完成教学任务, 也没有更多的时间来讲授相关的英美文化知识, 这就造成了大学英语教学中的文化教学的“缺失”。

5. 如何加强大学英语教学中的文化教学

5.1. 明确标准, 树立文化因素在英语教学中的重要地位

树立在英语教学中文化因素的重要地位是认识到文化因素在英语教学中的重要性的先决条件, 只有认识到这一点, 才能在大学英语的教学中重视文化教学。一方面, 要明确课程标准, 以理论指导实践, 在学研现代语言习得规律和教学理论前沿发展的基础上, 充分认清语言习得的规律和方法, 并以此指导实际的课堂教学, 要充分考虑将文化教育融入其中; 另一方面, 树立文化教学在大学英语教学中的重要地位, 在深入研究新时代我国大学英语人才培养模式和需求的基础上, 理清文化教学与语言能力教学相辅相成的结构脉络, 从而落实到教学大纲、教学计划等标准化的文件中, 在教材、教法选取以及课程教学改革等方面有意识地强化学生文化素养。

5.2. 选择好的教材, 改革课程体系和教学内容

改革课程体系和教学内容时, 要充分考虑文化背景因素, 使文化教学融会贯通于语言教学之中, 成为课程体系和教学内容设置的重要组成部分。丰富课程体系, 广开英美概况、政治、历史、文学、经济、军事、语言学和文化等选修课程, 对主修大学英语课程起到辅助支撑作用, 用以提升学生的跨文化交际意识和文化迁移能力。教材的选用以原版英文材料为主, 且要语言地道, 表达准确清楚, 能够较为成体系地反映出文化的背景、发展及其特点, 在练习中要注重文化背景知识的考察, 使文化的学习可测、可察、可考, 发挥考核指挥棒的作用促进学生英语语言能力和文化交流能力共同进步提高。

5.3. 教师应不断深造, 提高自身素质, 加强文化教学的效率

教师要不断学习高科技知识, 通过网络等高科技手段来扩大自己的知识结构和语言文化素质。教师不但要熟悉西方文化的规律内涵, 而且要在教学中能正确判断哪些内容适合大学英语教学, 在院校专业背景强的基础上, 完成教学任务的过程中要高效地完成文化教学, 能够做到批判性地讲授西方文化, 即

讲授的内容要符合实际,要取其精华去其糟粕;在教学过程中教师可利用大学英语讲授外语的这一特点,以英汉语言“不同”为切入点,使学生深入理解西方文化的内涵本质,在培养学生基本的语言表达能力的同时,着力培养其跨文化交际能力。重点讲解典型的、具有代表性的语言表达方式、思维理念,价值观念等内容,并对文化差异现象进行深入研究和对比分析。教师在教学过程中还应注重通过词、句、表达以及由于英汉民族不同的思维模式所导致的语言在结构层面上的差异等各个方面的讲授来向学生灌输语言文化知识,从而弥补大学英语教学中的文化教学的不足。

5.4. 开展丰富多彩的第二课堂来丰富学生的语言文化知识

可邀请英美文化的专家和学者定期就英美语言文化的有关知识作报告或讲座,教师与学生也可以每周开辟英语角、举办英语沙龙、举办演讲比赛或开一个生动活泼的 party 等丰富多彩的活动来配合正常的语言文化教学。以利于学生英语文化素养的培养和提高,使学生们有意识地习得和积累文化知识,形成一定的文化沉淀,并使学生在使用中运用自如,逐步从有意识达到无意识的境地。

5.5. 充分利用多媒体、互联网等高科技手段,获取更多的语言文化知识

互联网与教育领域的结合不仅给西方文化专业的实践教学模式改革带来新的挑战和要求,也带来了新的发展机遇[4]。网络在线教学资源更加开放了大学英语的教育教学模式,在很大程度上对传统的教育教学模式和教学方法手段产生了深刻的变革。互联网的深度发展为大学英语文化教学带来了前所未有的冲击,有挑战,更多的是发展的空间。教师与学生都可通过上网等高科技手段来了解世界文化西方文化,吸收更多更广的文化内容。教师可通过互联网资源,充分利用多媒体教学来扩充学员的知识面,展现给学员一个立体世界,并激发其学习的主动性与积极性,推动大学英语的文化教学向更广、更深的方向发展。

6. 结语

总之,加强大学英语教学中的文化教学已迫在眉睫。学生学习英语,缺乏语言环境,只有让其通过这种文化背景的学习,培养一种非母语的文化氛围,使学生沉浸在非母语的环境里,通过其自身的观察与体验,“习得”英语,而非“学得”英语,才更有利于形成对英语语言使用的习惯性和准确性,使学生不但可以加强对英语现象的理解,而且能够真正掌握外语的精神实质。

参考文献

- [1] 陈运香,王海华. 大学英语教学中文化教学现状的再透析[J]. 教育理论与实践, 2006(20): 63-65.
- [2] Winddowson, H.G. (1972) *Teaching Language as Communication*. OUP, London.
- [3] 教育部高等教育司. 《大学英语课程教学要求》[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 2007.
- [4] 马武林, 张晓鹏. 大学英语混合式学习模式研究与实践[J]. 外语电化教学, 2011(3): 50-57.